



Live Charged.

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



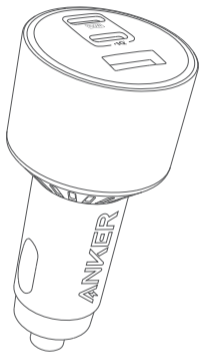
@anker\_official  
@anker\_jp



@AnkerDeutschland  
@AnkerJapan  
@Anker



@AnkerOfficial  
@Anker\_JP



Anker Nano Car Charger (167.5W, 3 Ports)

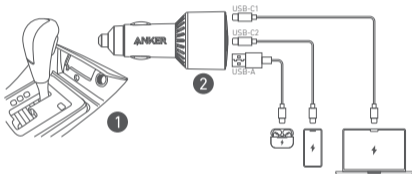
## QUICK START GUIDE

Product Number: A2737  
51005004695 V03

## Using Your Product

CS: Použití nabíječky do auta | DA: Brug af din biloplader  
DE: Mit Ihrem Autoladegerät verwenden | EL: Χρήση φορτιστή αυτοκινήτου σας  
ES: Utilizando su cargador de coche | FI: Käyttää autolaturia  
FR: Utilisation de votre chargeur de voiture | HU: Az autós töltő használatra  
IT: Utilizzando il caricabatterie per auto | NL: Gebruik van uw auto-oplader  
NO: Ved bruk av bil-laderen din | PL: Korzystając z ładowarki samochodowej  
PT: Utilizando o seu carregador de carro | RO: Utilizând încărcătorul auto al mașinii tale  
RU: Используя зарядное устройство для автомобиля | SK: Použitie nabíjačky do auta.  
SL: Uporaba vašega polnilnika za avtomobil | SV: Använda din bil-laddare  
TR: Araba Şarj Cihazınızı Kullan | PT-BR: Utilizando o seu carregador de carro.  
JP: 本製品の使用方法 | KO: 당신의 차 충전기 사용하기 | 繁中: 使用您的汽車充電器

AR: استخدام شاحن السيارة الخاص بك  
HE: באמצעות מטען הרכב שלך



## EN

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. SAVE THESE INSTRUCTIONS. This manual contains important safety and operating instructions for car charger A2737.
2. Before using car charger, read all instructions and cautionary markings on car charger.
3. Do not expose charger to rain, moisture, or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by the car charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to cigarette lighter connector and cord, pull by cigarette lighter connector rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. Do not operate charger with damaged cord or cigarette lighter connector – replace it immediately.
8. Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceperson.
9. Do not disassemble charger; take it to a qualified serviceperson when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
10. To reduce risk of electric shock, unplug charger before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
11. CAUTION - For continued protection against risk of fire, replace only with same type and ratings of fuse. Input fuse F1 & F2 Rating 32V = 20A.
12. This device has been tested to operate safely in a laboratory environment with ambient temperatures ranging from 0-25°C and can be used normally at vehicle interior temperatures.
13. Do not hang any type of accessory or accessory bracket from the plug.
14. Connect this charger to a 2021 Apple MacBook Pro (16") using a USB-C to MagSafe 3 cable to achieve max power (20V = 5A) from a single port.

### FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following

measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
  - (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
  - (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.
- The following importer is the responsible party (for FCC matters only).  
Company Name: Fantasia Trading LLC  
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764  
Telephone: +1 (800) 988 7973

## IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

## Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Declaration of Conformity



Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Anker Innovations Deutschland GmbH  
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany  
Anker Technology (UK) Ltd  
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

## Specifications

Input	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Output	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

CS

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. ULOŽTE TYTO POKYNY. Tento manuál obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro nabíječku do auta A2737.
2. Před použitím nabíječky do auta si přečtěte všechny pokyny a varovné značky na nabíječce do auta.
3. Nevystavujte nabíječku dešti, vlhkosti ani sněhu.
4. Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem nabíječky do auta, může vést k riziku požáru, elektrického šoku nebo zranění osob.
5. Pro snížení rizika poškození konektorů zapalovače a kabelu táhněte při odpojování nabíječky za konektor zapalovače namísto za kabel.
6. Ujistěte se, že kabel je umístěn tak, aby na něj nebylo šlapáno, aby přes něj nebylo zakopnuto nebo aby nebyl vystaven jinému poškození nebo stresu.
7. Nepoužívejte nabíječku s poškozeným kabelem nebo konektorem do zapalovače – ihned ji vyměňte.
8. Nepoužívejte nabíječku, pokud byla vystavena prudkému nárazu, upuštěna nebo jinak poškozena; obraťte se na kvalifikovaného servisního technika.
9. Při potřebě servisu nebo opravy neodmontovávejte nabíječku; obraťte se na kvalifikovaného servisníka. Nesprávné opětovné sestavení může způsobit riziko elektrického šoku nebo požáru.
10. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem před jakýmkoli údržbou nebo čistěním odpojte nabíječku ze zásuvky. Vypnutí ovládacích prvků nezmění toto riziko.
11. POZOR - Pro trvalou ochranu proti riziku požáru vyměňte pouze pojistku stejného typu a hodnocení. Vstupní pojistka F1 a F2 hodnocení 32V = 20A.
12. Toto zařízení bylo testováno pro bezpečný provoz v laboratorním prostředí s okolními teplotami v rozmezí od 0 do 25 °C a lze jej běžně používat při teplotách v interiéru vozidla.
13. Nevěšte žádný typ doplňku nebo držák doplňku na zástrčku.
14. Připojte tuto nabíječku k Apple MacBook Pro (16") z roku 2021 pomocí kabelu USB-C na MagSafe 3, abyste dosáhli maximálního výkonu (20V = 5A) z jednoho portu.

## Prohlášení o shodě



Tímto Anker Innovations Limited prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s směrnicí (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. Uplněné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc) přeloženo do češtiny.



Tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být zlikvidován jako domovní odpad. Namísto toho se má odevzdat na příslušný sběrný bod pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

## Specifikace

Vstup	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Výstup	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- GEM DISSE INSTRUKTIONER. Denne manual indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner til biloplader A2737.
- Inden du bruger bilopladeren, skal du læse alle instruktioner og advarselmærker på bilopladeren.
- Udsæt ikke opladeren for regn, fugt eller sne.
- Brug af en vedhæftning, som ikke anbefales eller sælges af bilopladerproducenten, kan resultere i en risiko for brand, elektrisk stød eller personskade.
- For at mindske risikoen for skade på cigaret lighter-stikket og ledningen, skal du trække i cigaret lighter-stikket i stedet for ledningen, når du afbryder opladeren.
- Sørg for, at ledningen er placeret, så den ikke bliver trådt på, snublet over eller på anden måde udsat for skade eller stress.
- Operér ikke opladeren med beskadiget ledning eller cigaret lighter-stik - udskift det straks.
- Operér ikke opladeren, hvis den har modtaget et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde beskadiget; tag den til en kvalificeret servicetekniker.
- Må ikke adskille opladeren; tag den til en kvalificeret servicetekniker, når service eller reparation er påkrævet. Forkert genmontering kan resultere i en risiko for elektrisk stød eller brand.
- For at mindske risikoen for elektrisk stød, skal du trække opladeren ud, inden du foretager vedligeholdelse eller rengøring. At slukke for kontroller vil ikke reducere denne risiko.
- ADVARSEL - For fortsat beskyttelse mod risikoen for brand, udskift kun med sikring af samme type og bedømmelse. Indgangssikring F1 og F2 bedømmelse 32V=20A.
- Denne enhed er blevet testet til at fungere sikkert i et laboratoriemiljø med omgivende temperaturer fra 0-25°C og kan bruges normalt ved temperaturer inde i køretøjer.
- Hæng ikke nogen form for tilbehør eller tilbehørsbeslag fra stikket.
- Tilslut denne oplader til en 2021 Apple MacBook Pro (16") ved hjælp af et USB-C til MagSafe 3-kabel for at opnå maksimal effekt (20W = 5A) fra en enkelt port.

## Overensstemmelseserklæring



Herved erklærer Anker Innovations Limited, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiv (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Dette symbol angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

## Specifikace

Input	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Output	Total Output 167.5W USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max) USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max) USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF. Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für das Autoladegerät A2737.
- Vor Verwendung des Autoladegeräts lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Autoladegerät.
- Setzen Sie das Ladegerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder Schnee aus.
- Die Verwendung eines Anhangs, der nicht vom Hersteller des Autoladegeräts empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Brandrisiko, einem elektrischen Schlag oder Verletzungen von Personen führen.
- Um das Risiko von Schäden am Zigarettanzünderstecker und Kabel zu reduzieren, ziehen Sie beim Trennen des Ladegeräts am Zigarettanzünderstecker und nicht am Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel so platziert ist, dass es nicht aufgetreten, gestolpert oder anderweitig beschädigt oder belastet wird.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Zigarettanzünder-Stecker - ersetzen Sie es sofort.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen starken Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht; bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Eine falsche Wiedermontage kann zu einem Risiko von elektrischem Schlag oder Feuer führen.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, ziehen Sie vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose. Das Ausschalten der Steuerungen wird dieses Risiko nicht verringern.
- ACHTUNG - Zum dauerhaften Schutz gegen die Gefahr eines Brandes nur mit einer Sicherung desselben Typs und Nennwerts ersetzen. Eingangssicherung F1 und F2 Nennwert 32 V = 20A.
- Dieses Gerät wurde getestet und funktioniert sicher in einer Laborumgebung mit Umgebungstemperaturen von 0-25°C und kann bei Innentemperaturen von Fahrzeugen normal verwendet werden.
- Hängen Sie keine Art von Zubehör oder Zubehörhalterung vom Stecker auf.
- Verbinden Sie dieses Ladegerät mit einem 2021 Apple MacBook Pro (16") über ein USB-C auf MagSafe 3-Kabel, um maximale Leistung (20W = 5A) von einem einzigen Port zu erreichen.

## Konformitätserklärung



Hiermit erklährt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt gemäß der Richtlinie (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

## Specifikace

Leistungsaufnahme	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Ausgang	Total Output 167.5W USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max) USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max) USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΙΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας για το φορτιστή αυτοκινήτου A2737.
2. Πριν χρησιμοποιήσετε το φορτιστή αυτοκινήτου, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιητικές ενδείξεις στον φορτιστή αυτοκινήτου.
3. Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε βροχή, υγρασία ή χιόνι.
4. Η χρήση ενός εξαρτήματος που δεν αντιστάει ή που δεν πωλείται από τον κατασκευαστή του φορτιστή αυτοκινήτου μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων.
5. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ζημιάς στη σύνδεση αναπτήρα τσιγάρου και το καλώδιο, τραβήξτε από τη σύνδεση αναπτήρα τσιγάρου αντί για το καλώδιο κατά τη διάρκεια αποσύνδεσης του φορτιστή.
6. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να μην πατηθεί, να μην πέσει κανείς πάνω του ή να υποστεί άλλη ζημία ή πείση.
7. Μη λειτουργείτε το φορτιστή με κατεστραμμένο καλώδιο ή σύνδεσμο αναπτήρα – αντικαταστήστε το αμέσως.
8. Μην λειτουργείτε το φορτιστή αν έχει δεχθεί έναν έντονο χτύπο, έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημία. Παραδώστε το σε εξειδικευμένο τεχνικό.
9. Μην αποσυναρμολογείτε το φορτιστή. Παραδώστε το σε εξειδικευμένο τεχνικό όταν απαιτείται αέρβιη ή επισκευή. Η εσφαλμένη επανοσυναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
10. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε τον φορτιστή πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό. Η απενεργοποίηση των ελέγχων δεν θα μειώσει αυτόν τον κίνδυνο.
11. ΠΡΟΣΟΧΗ - Για συνεχή προστασία από τον κίνδυνο πυρκαγιάς, αντικαταστήστε μόνο με ασφαλεία του ίδιου τύπου και βαθμολογίας Ασφάλεια εισόδου F1/F2 Βαθμολογία 32V = 20A.
12. Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί για ασφαλή λειτουργία σε εργασιακό περιβάλλον με περιβαλλοντικές θερμοκρασίες που κυμαίνονται από 0-25°C, και μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά σε θερμοκρασίες εσωτερικού χώρου οχημάτων.
13. Μην κρεμάτε κανένα είδος αξεσουάρ ή βραχίονα αξεσουάρ από το φις.
14. Συνδέστε αυτό το φορτιστή σε ένα Apple MacBook Pro (16") του 2021 χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB-C προς MagSafe 3 για να επιτύχετε μέγιστη ισχύ (20W = 5A) από μία μόνο θύρα.

## Δήλωση συμμόρφωσης



Με το παρόν, η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Οδηγία (ΕΕ)2023/988 & 2014/30/ΕΕ & 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Internet: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, θα πρέπει να παραδοθεί στο αντίστοιχο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

## Προδιαγραφές

Είσοδος	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Έξοδος	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad u operación para el cargador de coche A2737.
2. Antes de usar el cargador de coche, lea todas las instrucciones y las advertencias marcadas en el cargador de coche.
3. No exponga el cargador a la lluvia, humedad o nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de coche puede resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
5. Para reducir el riesgo de dañar el conector del encendedor de cigarrillos y el cable, tire del conector del encendedor de cigarrillos en lugar del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no se pise, tropiece o se someta a daños o estrés de otra manera.
7. No opere el cargador con el cable dañado o el conector del encendedor de cigarrillos - reemplácelo inmediatamente.
8. No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, ha sido dejado caer o ha sido dañado de alguna otra manera; llévelo a un técnico calificado.
9. No desmonte el cargador; llévelo a un técnico calificado cuando sea necesario realizar un servicio o reparación. El reensamblaje incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
10. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el cargador antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza. Apagar los controles no reducirá este riesgo.
11. PRECAUCIÓN - Para continuar la protección contra el riesgo de incendio, reemplace solo con un fusible del mismo tipo y calificación.Fusible de entrada F1 y F2 Calificación 32V = 20A.
12. Este dispositivo ha sido probado para operar de manera segura en un entorno de laboratorio con temperaturas ambiente que van de 0 a 25°C y se puede utilizar normalmente a temperaturas interiores de vehículos.
13. No cuelgue ningún tipo de accesorio o soporte de accesorios del enchufe.
14. Conecta este cargador a un Apple MacBook Pro (16") de 2021 utilizando un cable de USB-C a MagSafe 3 para lograr la máxima potencia (20W = 5A) desde un solo puerto.

## Declaración de conformidad



Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con la Directiva (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



El símbolo -1 indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

## Especificaciones

Entrada	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Salida	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita autolaturilla A2737.
- Ennen autolaturin käyttöä lue kaikki ohjeet ja varoitukset autolaturissa olevista merkinnöistä.
- Älä altista laturia sateelle, kosteudelle tai lumelle.
- Liittännä käyttö, jota ei ole suositeltu tai myyty autolaturin valmistajan toimesta, voi johtaa tulipaloon, sähköiskun tai henkilövammaan.
- Vähentääksesi riskiä vaurioittaa savukkeensyöttimen liittintä ja johtoa, vedä laturia irrottaessasi savukkeensyöttimen liittimestä sen sijaan, että vetäisit johtoa.
- Varmista, että johto sijaitsee siten, ettei sitä tallata, kompastuta tai altisteta muulle vauriolle tai rasitukselle.
- Älä käytä laturia vaurioituneen johdon tai tupakansyöttimen liittimen kanssa - vaihda se välittömästi.
- Älä käytä laturia, jos se on saanut kovan iskun, pudonnut tai vaurioitunut millään tavalla; vie se päteväille huoltohenkilölle.
- Älä pura laturia; vie se päteväille huoltohenkilölle, kun huolto tai korjaus on tarpeen. Virheellinen uudelleenkokoaminen voi johtaa sähköiskun tai tulipalon riskiin.
- Vähentääksesi sähköiskun riskiä, irrota laturi pistotusasiasta ennen huolto- tai puhdistustoimenpiteitä. Ohjauslaitteiden sammuttaminen ei vähennä tätä riskiä.
- VAROITUS - Jatkuvan suojan ylläpitämiseksi tulipalon vaaraa vastaan vaihda vain samantyyppiseen ja -arvoiseen sulakkeeseen. Tulon sulake F1 / F2 Luokitus 32V = 20A.
- Tämä laite on testattu toimimaan turvallisesti laboratorioympäristössä, jossa ympäristön lämpötilat ovat välillä 0-25°C, ja sitä voidaan käyttää normaalisti ajoneuvojen sisätilojen lämpötiloissa.
- Älä ripusta mitään tyyppistä lisävarustetta tai lisävarustelaitteita pistokkeesta.
- Liitä tämä laturi 2021 Apple MacBook Pro (16") -tietokoneeseen USB-C:stä MagSafe 3 -kaapelilla, jotta saavutat maksimitehon (20V = 5A) yhdestä portista.

## Vaatimustenmukaisuusilmoitus



Tämän kautta Anker Innovations Limited vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivien (EU)2023/988, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen, EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa internet-osoitteessa: [https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



El simbolo -1 indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

## Tekniset tiedot

Tulo	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Lähtö	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Ce manuel contient des instructions importantes de sécurité et d'utilisation pour le chargeur de voiture A2737.
- Avant d'utiliser le chargeur de voiture, lisez toutes les instructions et les marquages de précaution sur le chargeur de voiture.
- Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à l'humidité ou à la neige.
- L'utilisation d'une pièce jointe non recommandée ou non vendue par le fabricant du chargeur de voiture peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure pour les personnes.
- Pour réduire le risque d'endommagement du connecteur et du cordon de l'allume-cigare, tirez sur le connecteur de l'allume-cigare plutôt que sur le cordon lors de la déconnexion du chargeur.
- Assurez-vous que le cordon est situé de manière à ce qu'il ne soit pas piétiné, trébuché ou autrement soumis à des dommages ou à des contraintes.
- Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon endommagé ou un connecteur allume-cigare - le remplacer immédiatement.
- Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit; le confier à un technicien qualifié.
- Ne démontez pas le chargeur; confiez-le à un professionnel qualifié en cas de besoin de service ou de réparation. Un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur avant toute opération de maintenance ou de nettoyage. La désactivation des commandes ne réduit pas ce risque.
- ATTENTION - Pour une protection continue contre le risque d'incendie, ne remplacez qu'avec un fusible du même type et de la même valeur. Fusible d'entrée F1 et F2 Notation 32V = 20A.
- Cet appareil a été testé pour fonctionner en toute sécurité dans un environnement de laboratoire avec des températures ambiantes allant de 0 à 25°C et peut être utilisé normalement à des températures intérieures de véhicules.
- Ne suspendez aucun type d'accessoire ou de support d'accessoire à partir de la fiche.
- Connectez ce chargeur à un Apple MacBook Pro 2021 (16") à l'aide d'un câble USB-C vers MagSafe 3 pour obtenir la puissance maximale (20V = 5A) à partir d'un seul port.

## Déclaration de conformité



Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme à la Directive (UE)2023/988 & 2014/30/UE & 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : [https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

## Spécifications

Entrée	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Sortie	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. MENTSE EL EZT AZ UTASÍTÁST. Ez a kézikönyv fontos biztonsági és üzemeltetési utasításokat tartalmaz az A2737 autós töltőhöz.
2. Az autós töltőt használat előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztető jelzést az autós töltőn.
3. Ne tegye ki a töltőt esőnek, nedvességnek vagy hónak.
4. Az autótöltő gyártója által nem ajánlott vagy eladott kiegészítő használata tűzveszélyt, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
5. A töltő eltávolításakor a cigaretta tartó csatlakozójánál fogva húzza ki, ne pedig a kábelt húzza ki, hogy csökkentse a cigaretta tartó csatlakozója és a kábel sérülésének kockázatát.
6. Győződjön meg róla, hogy a kábel úgy van elhelyezve, hogy ne lépjen rá, ne botoljon bele, vagy ne legyen más módon károsodva vagy stressznek kitéve.
7. Ne használja a töltőt sérült kábellel vagy cigarettafej-csatlakozóval - azonnal cserélje le.
8. Ne használja a töltőt, ha éles ütést kapott, leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült; vigye el egy képzett szakemberhez.
9. Ne bontsa szét a töltőt; szervizelés vagy javítás esetén vigye egy képzett szakemberhez. A helytelen összeszerelés áramütést vagy tűzveszélyt eredményezhet.
10. Az elektromos sokk kockázatának csökkentése érdekében, a karbantartás vagy tisztítás megkezdése előtt húzza ki a töltőt a konnektorból. A vezérlők kikapcsolása nem csökkenti ezt a kockázatot.
11. FIGYELEM - A tűzveszély elkerülése érdekében csak azonos típusú és értékelésű biztosítékkal cserélje ki. Bemeneti biztosíték F1 / F2 Értékelés 32V = 20A.
12. Ez az eszköz laboratóriumi környezetben történő biztonságos működésére lett tesztelve, ahol a környezeti hőmérsékletek 0-25°C között mozognak, és normálisan használható járművek belső hőmérsékleteinél.
13. Ne akasszon semmilyen típusú kiegészítőt vagy kiegészítő tartót a dugaszra.
14. Csatlakoztassa ezt a töltőt egy 2021-es Apple MacBook Pro (16") készülékhez USB-C-ről MagSafe 3-ra kábel segítségével a maximális teljesítmény eléréséhez (20V = 5A) egyetlen porton keresztül.

## Megfelelőségi nyilatkozat



Ezúton Anker Innovations Limited kijelenti, hogy ez a termék megfelel a (UE)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU irányelveknek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Ez a szimbólum jelzi, hogy ezt a terméket nem kezelheti háztartási hulladékként. Ehelyett az illetékes gyűjtőpontnak kell átadni az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához.

## Műszaki adatok

Bemenet	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Kimenet	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

1. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI. Questo manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e di utilizzo per il caricabatterie per auto A2737.
2. Prima di utilizzare il caricabatterie per auto, leggere tutte le istruzioni e le indicazioni di avvertimento presenti sul caricabatterie per auto.
3. Non esporre il caricabatterie alla pioggia, all'umidità o alla neve.
4. L'utilizzo di un accessorio non raccomandato o venduto dal produttore del caricabatterie per auto potrebbe comportare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone.
5. Per ridurre il rischio di danneggiare il connettore dell'accendisigari e il cavo, tirare il connettore dell'accendisigari anziché il cavo quando si disconnette il caricatore.
6. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo tale da non essere calpestato, inciampato o altrimenti soggetto a danni o stress.
7. Non utilizzare il caricabatterie con il cavo danneggiato o il connettore dell'accendisigari - sostituirlo immediatamente.
8. Non utilizzare il caricatore se ha subito un colpo forte, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo; portarlo da un tecnico qualificato.
9. Non smontare il caricatore; portalo da un tecnico qualificato quando è necessario il servizio o la riparazione. Un rimontaggio non corretto può comportare un rischio di scossa elettrica o incendio.
10. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, scollegare il caricatore prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. Spegnere i controlli non ridurrà questo rischio.
11. ATTENZIONE - Per una protezione continua contro il rischio di incendio, sostituire solo con lo stesso tipo e la stessa valutazione del fusibile. Fusibile di ingresso F1 e F2 Valutazione 32V = 20A.
12. Questo dispositivo è stato testato per funzionare in sicurezza in un ambiente di laboratorio con temperature ambiente che vanno da 0 a 25°C e può essere utilizzato normalmente a temperature interne dei veicoli.
13. Non appendere alcun tipo di accessorio o supporto accessorio dalla spina.
14. Collega questo caricabatterie a un Apple MacBook Pro (16") del 2021 utilizzando un cavo da USB-C a MagSafe 3 per ottenere la massima potenza (20V = 5A) da una singola porta.

## Dichiarazione di conformità



Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva (UE)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere considerato rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## Specifiche

Ingresso	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Uscita	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

1. **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.** Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies voor autolader A2737.
2. Voor het gebruik van de auto-oplader, lees alle instructies en waarschuwingmarkeringen op de auto-oplader.
3. Stel de oplader niet bloot aan regen, vocht of sneeuw.
4. Het gebruik van een bijlage die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van de autolader kan leiden tot een risico op brand, elektrische schokken of letsel bij personen.
5. Om het risico op beschadiging van de sigarettenaanstekerverconnector en snoer te verminderen, trek u bij het loskoppelen van de oplader aan de sigarettenaanstekerverconnector in plaats van aan het snoer.
6. Zorg ervoor dat het snoer zo geplaatst is dat het niet wordt vertrap, over gestruikeld wordt of anderszins wordt blootgesteld aan beschadiging of stress.
7. Gebruik de oplader niet als de kabel of de sigarettenaanstekerverconnector beschadigd is - vervang deze onmiddellijk.
8. Gebruik de oplader niet als deze een harde klap heeft gekregen, is gevallen of op enige andere manier beschadigd is; breng deze naar een gekwalificeerde servicemedewerker.
9. Demonteer de oplader niet; breng deze naar een gekwalificeerde servicemedewerker wanneer service of reparatie nodig is. Een onjuiste hermontage kan leiden tot een risico op elektrische schokken of brand.
10. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, haal de oplader uit het stopcontact voordat u onderhoud of schoonmaakwerkzaamheden uitvoert. Het uitschakelen van de bedieningselementen zal dit risico niet verminderen.
11. LET OP - Voor blijvende bescherming tegen brandgevaar, vervang alleen met hetzelfde type en dezelfde beoordeling van zekering. Ingangszekering F1 en F2 Waardering 32 V = 20A.
12. Dit apparaat is getest om veilig te werken in een laboratoriumomgeving met omgevingstemperaturen van 0-25°C en kan normaal gebruikt worden bij temperaturen in het interieur van voertuigen.
13. Hang geen enkel type accessoire of accessoirebeugel aan de stekker.
14. Sluit deze oplader aan op een 2021 Apple MacBook Pro (16") met behulp van een USB-C naar MagSafe 3-kabel om maximaal vermogen (20W = 5A) vanuit een enkele poort te bereiken.

## Verklaring van conformiteit



Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan Richtlijn (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. De volledige tekst van de verklaring van conformiteit voor de EU is beschikbaar op de volgende website: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

## Specificaties

Ingang	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Uitgang	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE. Denne håndboken inneholder viktige sikkerhets- og driftsinstruksjoner for bil-lader A2737.
2. Før du bruker bil-laderen, les alle instruksjoner og advarselsmerker på bil-laderen.
3. Ikke utsett laderen for regn, fuktighet eller snø.
4. Bruk av en vedlegg som ikke anbefales eller selges av bil-lader produsenten kan føre til en risiko for brann, elektrisk støt eller skade på personer.
5. For å redusere risikoen for skade på sigarettenerkontaktaken og ledningen, dra i sigarettenerkontakten i stedet for ledningen når du kobler fra laderen.
6. Sørg for at ledningen er plassert slik at den ikke vil bli tråkket på, snublet i, eller på annen måte utsatt for skade eller stress.
7. Ikke bruk laderen med skadet ledning eller sigarettenerkontakt - bytt den umiddelbart.
8. Ikke bruk laderen hvis den har mottatt et hardt slag, blitt mistet eller på annen måte blitt skadet; ta den til en kvalifisert servicetekniker.
9. Ikke demonter laderen; ta den med til en kvalifisert servicetekniker når service eller reparasjon er nødvendig. Feilaktig montering kan føre til risiko for elektrisk støt eller brann.
10. For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du trekke ut laderen før du forsøker vedlikehold eller rengjøring. Å slå av kontrollene vil ikke redusere denne risikoen.
11. ADVARSEL - For fortsatt beskyttelse mot brannfare, erstatt kun med samme type og vurdering av sikring. Inngangssikring F1 og F2 Vurdering 32V = 20A.
12. Denne enheten har blitt testet for å operere trygt i et laboratoriemiljø med omgivelsestemperaturer fra 0-25°C og kan brukes normalt ved temperaturer inne i kjøretøy.
13. Ikke heng noen type tilbehør eller tilbehørsbrakett fra pluggen.
14. Koble denne laderen til en 2021 Apple MacBook Pro (16") ved hjelp av en USB-C til MagSafe 3-kabel for å oppnå maksimal kraft (20W = 5A) fra en enkelt port.

## Samsvarserklæring



Herved erklærer Anker Innovations Limited at dette produktet er i samsvar med direktiv (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettside: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal den leveres til det aktuelle innsamlingspunktet for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

## Spesifikasjoner

Inngangsspenning	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Utgangsspenning	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE. Ten podręcznik zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi ładowarki samochodowej A2737.
- Przed użyciem ładowarki samochodowej należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia umieszczone na ładowarce samochodowej.
- Nie wystawiaj ładowarki na deszcz, wilgoć ani śnieg.
- Używanie złącznika niezalecanego lub nie sprzedawanego przez producenta ładowarki samochodowej może skutkować ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub obrażeń dla osób.
- Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia złącza zapalniczki samochodowej i przewodu, odłącz ładowarkę, ciągnąc za złącze zapalniczki, a nie za przewód.
- Upewnij się, że przewód jest umieszczony w taki sposób, aby nie został nadeprzyty, przewrócony lub w inny sposób narażony na uszkodzenia lub napięcie.
- Nie używaj ładowarki z uszkodzonym przewodem lub złączem zapalniczki samochodowej - natychmiast go wymień.
- Nie używaj ładowarki, jeśli otrzymała ona silny uderzenie, została upuszczona lub w inny sposób uszkodzona; oddaj ją do wykwalifikowanego serwisanta.
- Nie rozkładaj ładowarki; przekaż ją do wykwalifikowanego serwisanta, gdy wymagane jest serwisowanie lub naprawa. Nieprawidłowe ponowne złożenie może skutkować ryzykiem porażenia prądem lub pożarem.
- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, przed przystąpieniem do jakiegokolwiek konserwacji lub czyszczenia odłącz ładowarkę. Wyłączenie sterowania nie zmniejszy tego ryzyka.
- OSTROŻNIE** - Aby zapewnić ciągłą ochronę przed ryzykiem pożaru, wymieniał tylko na takie same typy i klasy bezpieczników. Bezpiecznik wejściowy F1 F2 Ocena 32V = 20A.
- Urządzenie to zostało przetestowane pod kątem bezpiecznej pracy w środowisku laboratoryjnym przy temperaturach otoczenia w zakresie od 0 do 25°C i może być normalnie używane przy temperaturach wewnętrznych pojazdów.
- Nie wieszaj żadnego rodzaju akcesoriów ani uchwytyw akcesoryjnych na wyciące.
- Podłącz tę ładowarkę do Apple MacBook Pro (16") z 2021 roku za pomocą kabla USB-C na MagSafe 3, aby osiągnąć maksymalną moc (20W = 5A) za pojedynczego portu.

## Deklaracja zgodności



Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z Dyrektywą (UE)2023/988 & 2014/30/UE & 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Ten symbol oznacza, że ten produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zamiast tego, powinno zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbierania w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

## Spesifikasjoner

Wejście	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Wejście	Total Output 167.5W USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max) USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max) USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. Este manual contém instruções importantes de segurança e operação para o carregador de carro A2737.
- Antes de usar o carregador de carro, leia todas as instruções e avisos no carregador de carro.
- Não exponha o carregador à chuva, umidade ou neve.
- O uso de um acessório não recomendado ou vendido pelo fabricante do carregador de carro pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesão às pessoas.
- Para reduzir o risco de danificar o conector do acendedor de cigarros e o cabo, puxe pelo conector do acendedor de cigarros em vez do cabo ao desconectar o carregador.
- Certifique-se de que o cabo esteja localizado de forma que não seja pisado, tropeçado ou de outra forma sujeito a danos ou estresse.
- Não opere o carregador com o cabo danificado ou o conector do acendedor de cigarros - substitua imediatamente.
- Não opere o carregador se ele recebeu um golpe forte, foi derrubado ou de alguma forma danificado; leve-o a um técnico qualificado.
- Não desmonte o carregador; leve-o a um técnico qualificado quando for necessário serviço ou reparo. A montagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue o carregador antes de qualquer manutenção ou limpeza. Desligar os controles não reduzirá esse risco.
- ATENÇÃO** - Para proteção contínua contra risco de incêndio, substitua apenas por fusíveis do mesmo tipo e classificação. Fusível de entrada F1 e F2 Classificação 32V = 20A.
- Este dispositivo foi testado para operar com segurança em um ambiente laboratorial com temperaturas ambientes variando de 0 a 25°C e pode ser usado normalmente em temperaturas internas de veículos.
- Não pendure nenhum tipo de acessório ou suporte de acessório na tomada.
- Conecte o carregador a um Apple MacBook Pro (16") de 2021 usando um cabo USB-C para MagSafe 3 para atingir a máxima potência (20W = 5A) de uma única porta.

## Declaração de Conformidade



Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com a Diretiva (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

## Especificações

Entrada	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Saída	Total Output 167.5W USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max) USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max) USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. Acest manual conține instrucțiuni importante de siguranță și de operare pentru încărcătorul auto A2737.
- Înainte de a utiliza încărcătorul auto, citiți toate instrucțiunile și marcasele de precauție de pe încărcătorul auto.
- Nu expune încărcătorul la ploaie, umiditate sau zăpadă.
- Utilizarea unui atașament nerecomandat sau nevădând de producătorul încărcătorului auto poate duce la un risc de incendiu, șoc electric sau vătămare a persoanelor.
- Pentru a reduce riscul de deteriorare a conectorului și cablului încărcătorului de brichetă, trageți de conectorul de brichetă în loc de cablu atunci când deconectați încărcătorul.
- Asigurați-vă că cablul este amplasat astfel încât să nu fie călcat în picioare, împiedicat sau supus altfel la deteriorare sau stres.
- Nu utilizați încărcătorul cu un cablu sau un conector de brichetă de țigară deteriorat - înlocuiți-l imediat.
- Nu utilizați încărcătorul dacă a primit o lovitură puternică, a fost scăpat sau a fost deteriorat în orice alt mod; duceți-l la o persoană calificată de service.
- Nu demontați încărcătorul; duceți-l la un specialist calificat atunci când este necesară întreținerea sau repararea. Reasamblarea în corectă poate duce la un risc de șoc electric sau incendiu.
- Pentru a reduce riscul de șoc electric, deconectați încărcătorul înainte de a încerca orice întreținere sau curățare. Dezactivarea comenzilor nu va reduce acest risc.
- ATENȚIE - Pentru protecție continuă împotriva riscului de incendiu, înlocuiți doar cu un siguranță de același tip și calibru. Siguranța de intrare F1 și UE Evaluare 32V = 20A.
- Acest dispozitiv a fost testat să funcționeze în siguranță într-un mediu de laborator cu temperaturi ambientale cuprinse între 0-25°C și poate fi folosit normal la temperaturile interioare ale vehiculelor.
- Nu apăsați niciun tip de accesoriu sau suport de accesoriu de la priză.
- Conectați acest încărcător la un Apple MacBook Pro (16") din 2021 folosind un cablu USB-C către MagSafe 3 pentru a obține puterea maximă (20W = 5A) de la un singur port.

## Declarația de Conformitate



Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este conform cu Directivile (UE)2013/988 & 2014/30/UE & 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la adresa de internet următoare: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta va fi prelat punctului de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

## Specificații

Entrada	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Saida	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ. Этот руководство содержит важные инструкции по безопасности и эксплуатации для автомобильного зарядного устройства A2737.
- Перед использованием автомобильного зарядного устройства прочтите все инструкции и предупредительные метки на автомобильном зарядном устройстве.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя, влаги или снега.
- Использование приспособления, не рекомендованного или проданного производителем автомобильного зарядного устройства, может привести к риску возникновения пожара, электрического удара или травмирования людей.
- Для снижения риска повреждения разъема прикуривателя и кабеля следует отсоединять зарядное устройство, держа за разъем прикуривателя, а не за кабель.
- Убедитесь, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись или не подверглись иным повреждениям или напряжениям.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным кабелем или разъемом для прикуривателя - замените его немедленно.
- Не пользуйтесь зарядным устройством, если оно получило сильный удар, упало или было повреждено каким-либо другим способом; обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Не разбирайте зарядное устройство; обратитесь к квалифицированному специалисту, если требуется обслуживание или ремонт. Неправильная сборка может привести к риску поражения электрическим током или пожара.
- Для снижения риска поражения электрическим током перед проведением технического обслуживания или чистки отсоедините зарядное устройство от электросети. Отключение управления не снижает этот риск.
- ВНИМАНИЕ - Для непрерывной защиты от риска возгорания заменяйте только на предохранитель того же типа и номинала. Входной предохранитель F1 / F2 Номинал 32V = 20A.
- Это устройство было протестировано на безопасную работу в лабораторных условиях при окружающих температурах от 0 до 25°C и может быть использовано в обычном режиме при температурах внутри транспортных средств.
- Не подвешивайте никакие аксессуары или кронштейны для аксессуаров на штепсель.
- Подключите это зарядное устройство к Apple MacBook Pro (16") 2021 года с помощью кабеля USB-C на MagSafe 3 для достижения максимальной мощности (20W = 5A) от одного порта.



Этот символ указывает на то, что данный продукт не должен рассматриваться как бытовой отход. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

## Технические характеристики

Вход	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Выход	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

1. ULOŽTE SI TOTO UPOZORNENIE. Tento manuál obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre nabíjačku do auta A2737.
2. Pred použitím nabíjačky do auta si prečítajte všetky pokyny a varovné označenia na nabíjačke do auta.
3. Nevystavujte nabíjačku dažďu, vlhkosti ani snehu.
4. Použite príslušenstva, ktoré nie je odporúčané alebo predávané výrobcom nabíjačky do auta, môže viesť k riziku požiaru, elektrického šoku alebo zranenia osôb.
5. Pre zníženie rizika poškodenia konektora a kábla zapalovača hafaj nabíjačku pri odpojení skôr za konektor zapalovača ako za kábel.
6. Uistite sa, že kábel je umiestnený tak, aby naň nikto nevstúpil, neprekopol sa na ňom alebo aby nebol vystavený inému poškodeniu alebo stresu.
7. Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným káblom alebo konektorom do zapalovača – ihneď ho vymeňte.
8. Nepoužívajte nabíjačku, ak bola vystavená silnému nárazu, bola upustená alebo bola poškodená akýmkoľvek iným spôsobom; odovzdajte ju kvalifikovanému servisnému technikovi.
9. Neodmontujte nabíjačku; pred servis alebo opravu ju odovzdajte kvalifikovanému servisnému technikovi. Nesprávne zloženie môže spôsobiť riziko elektrického šoku alebo požiaru.
10. Pre zníženie rizika elektrického šoku pred akýmkoľvek údržbou alebo čistením odpojte nabíjačku zo siete. Vypnutie ovládania nezničí tento riziko.
11. UPOZORNENIE - Pre trvalú ochranu proti riziku požiaru vymeňte iba za poistku rovnakého typu a hodnotenia. Vstupná poistka F1 / F2 Hodnotenie 32V = 20A.
12. Toto zariadenie bolo testované pre bezpečnú prevádzku v laboratórnom prostredí pri okolitých teplotách od 0 do 25°C a môže byť bežne používané pri teplotách vo vnútri vozidiel.
13. Nevesiavajte žiadny typ doplnku alebo držák doplnku na zástřeške.
14. Pripojte túto nabíjačku k Apple MacBook Pro (16") z roku 2021 pomocou kábla USB-C na MagSafe 3, aby ste dosiahli maximálny výkon (20W = 5A) z jedného portu.

**Izjava o skladnosti**

Týmto Anker Innovations Limited vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa smernice (EÚ)2023/988 & 2014/30/EÚ & 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Tento symbol označuje, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako domový odpad. Namiesto toho sa má odovzdať príslušnému zbernému miestu na recykláciu elektrického a elektrického zariadenia.

**Technické údaje**

Vstup	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Výkon	Total Output 167.5W USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max) USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max) USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

**POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

1. SHRANITE TE NAVODILA. Ta priručnik vsebuje pomembna navodila za varnost in delovanje polnilnika za avtomobil A2737.
2. Pred uporabo polnilca za avtomobil preberite vsa navodila in opozorilne oznake na polnilcu za avtomobil.
3. Ne izpostavljajte polnilnika dežju, vlagi ali snegu.
4. Uporaba priključka, ki ga ne priporočata ali ne prodaja proizvajalec polnilnika za avtomobil, lahko povzroči tveganje za požar, električni udar ali poškodbe osôb.
5. Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe priključka za vžigalnik in kabla, pri odklopu polnilnika potegnite za priključek za vžigalnik namesto za kábel.
6. Poskrbite, da je kábel nameščen tako, da na njem ne boste stopili, se spotaknili ali ga kako drugače poškodovali ali obremenili.
7. Ne uporabljajte polnilnika s poškodovanim káblom ali priključkom za vžigalnik – tako ga zamenjajte.
8. Če je polnilnik prejel močan udarec, padel ali je bil kako drugače poškodovan, ga ne uporabljajte; odnesite ga k usposobljenemu serviserju.
9. Pri servisu ali popravilu polnilnika ga ne razstavljajte; raje ga odnesite k usposobljenemu serviserju. Napačno sestavljanje lahko povzroči tveganje za električni udar ali požar.
10. Za zmanjšanje tveganja električnega udara pred vsakim vzdrževanjem ali čiščenjem izvilcite polnilnik iz vtičnice. Izlopk krmljenja ne bo zmanjšal tega tveganja.
11. POZOR - Za stalno zaščito pred tveganjem požara zamenjajte samo z varovalko istega tipa in ocene. Vhodna varovalka F1 / F2 Ocena 32V = 20A.
12. Ta naprava je bila testirana za varno delovanje v laboratorijskem okolju pri sobnih temperaturah od 0 do 25°C in se lahko normalno uporablja pri temperaturah v notranjosti vozil.
13. Ne obesite nobene vrste dodatka ali nosilca dodatka na vtičnico.
14. Povežite ta polnilce z Apple MacBook Pro (16") iz leta 2021 z uporabo kábla USB-C na MagSafe 3, da dosežete maksimalno moč (20W = 5A) iz enega priključka.

**Vyhlasenie o zhode**

S tem Anker Innovations Limited izjavlja, da je ta izdelek skladen z Direktivo (EÚ)2023/988 & 2014/30/EÚ & 2011/65/EÚ. Celotno besedilo izjave EÚ o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme obravnavati kot gospodinjinski odpadke. Namesto tega ga je treba predati ustreznimi zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme.

**Specifičaiji**

Vhod	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Izhod	Total Output 167.5W USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max) USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max) USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- SPARA DESSA INSTRUKTIONER. Denna manual innehåller viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner för bil-laddare A2737.
- Innan du använder bil-laddare, läs alla instruktioner och varningsmärken på bil-laddaren.
- Utsätt inte laddaren för regn, fukt eller snö.
- Användning av en biladdartillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till en risk för brand, elektrisk stöt eller skada på personer.
- För att minska risken för skador på cigarettändaranslutningen och sladden, dra i cigarettändaranslutningen istället för sladden när du kopplar bort laddaren.
- Se till att sladden är placerad så att den inte trampas på, snubblas över eller på annat sätt utsätts för skada eller stress.
- Använd inte laddaren om sladden eller cigarettändaranslutningen är skadad – byt ut den omedelbart.
- Använd inte laddaren om den har fått en kraftig stöt, har tappats eller på annat sätt skadats; ta den till en kvalificerad servicetekniker.
- Demontera inte laddaren; ta den till en kvalificerad servicetekniker när service eller reparation krävs. Felaktig återmontering kan resultera i risk för elektrisk chock eller brand.
- För att minska risken för elektrisk stöt, dra ur laddaren innan du försöker utföra underhåll eller rengöring. Att stänga av kontroller kommer inte att minska denna risk.
- VARNING - För fortsatt skydd mot brandrisk, ersätt endast med säkring av samma typ och värde. Ingångs Säkring F1 och F2 Betyg 32V = 20A.
- Denna enhet har testats för att fungera säkert i en laboratoriemiljö med omgivande temperaturer från 0 till 25°C och kan användas normalt vid temperaturer i fordonets interiör.
- Häng inte någon typ av tillbehör eller tillbehörsfäste från kontakten.
- Anslut denna laddare till en 2021 Apple MacBook Pro (16") med en USB-C till MagSafe 3-kabel för att uppnå maximal effekt (20V = 5A) från en enda port.

## Försäkran om efterlevnad



Härmed förklarar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiv (EU)2023/988 & 2014/30/EU & 2011/65/EU. EU-försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Denna symbol indikerar att denna produkt inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

## Specifikationer

Ingång	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Utspänning	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## ÖNEMLI GÜVENLİK TALİMATLARI

- BU TALİMATLARI SAKLAYIN. Bu kılavuz, araç şarj cihazı A2737 için önemli güvenlik ve işletme talimatlarını içermektedir.
- Araba şarj cihazınızı kullanmadan önce, araba şarj cihazındaki tüm talimatları ve uyarı işaretlerini okuyun.
- Şarj cihazınızı yağmur, nem veya karla temas ettirmeyin.
- Araba şarj cihazı üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir ek kullanımla, yangın, elektrik çarpması veya kişilere zarar riskiyle sonuçlanabilir.
- Şarj cihazını çıkarmak için kabloyerine değil, çakmak bağlantısına çekerek, çakmak bağlantısını ve kablounu zarar görmesini önlemek için riski azaltın.
- Kordonun zarar görmemesi veya stres altında kalmaması için kordonun ayak altında kalacak şekilde yerleştirilmediğinden emin olun.
- Şarj cihazını hasarlı kabloyla veya çakmak soketi bağlantısıyla çalıştırmayın - hemen değiştirin.
- Şarj cihazı keskin bir darbe almış, düşmüş veya herhangi bir şekilde hasar görmüşse çalıştırmayın; kalifiye bir servis elemanına götürün.
- Şarj cihazını sökmeyin; servis veya tamir gerektiğinde nitelikli bir servis elemanına götürün. Yanlış yeniden montaj elektrik çarpması veya yangın riskiyle sonuçlanabilir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için, herhangi bir bakım veya temizlik yapmadan önce şarj cihazını prizden çıkarın. Kontrolleri kapatmak bu riski azaltmayacaktır.
- DIKKAT - Yangın riskine karşı sürekli koruma için, sadece aynı tip ve derecede sigorta ile değiştirin. Giriş sigortası F1 ve F2 Değerlendirme 32 V = 20A.
- Bu cihaz, 0-25°C arasında değişen ortam sıcaklıklarında güvenli bir şekilde çalışacak şekilde laboratuvar ortamında test edilmiştir ve araç içi sıcaklıklarda normal olarak kullanılabilir.
- Fişten herhangi bir aksesuar veya aksesuar braketini asmayın.
- Bu şarj cihazını, maksimum güç (20V = 5A) elde etmek için bir USB-C'den MagSafe 3 kablosu kullanarak 2021 Apple MacBook Pro (16")'a bağlayın.



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

## Teknik Özellikler

Giriş	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Çıkış	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. Este manual contém instruções importantes de segurança e operação para o carregador de carro A2737.
2. Antes de usar o carregador de carro, leia todas as instruções e marcações de precaução no carregador de carro.
3. Não exponha o carregador à chuva, umidade ou neve.
4. O uso de um acessório não recomendado ou vendido pelo fabricante do carregador de carro pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesão às pessoas.
5. Para reduzir o risco de danificar o conector do acendedor de cigarros e o cabo, puxe pelo conector do acendedor de cigarros em vez do cabo ao desconectar o carregador.
6. Certifique-se de que o cabo esteja localizado de forma que não seja pisado, tropeçado ou de outra forma sujeito a danos ou estresse.
7. Não opere o carregador com o cabo danificado ou conector do acendedor de cigarros - substitua imediatamente.
8. Não opere o carregador se ele tiver recebido um golpe forte, tiver caído ou sido danificado de alguma forma; leve-o a um técnico qualificado.
9. Não desmonte o carregador; leve-o a um profissional qualificado quando for necessário serviço ou reparo. A montagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
10. Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o carregador antes de realizar qualquer manutenção ou limpeza. Desligar os controles não reduzirá esse risco.
11. ATENÇÃO - Para proteção contínua contra o risco de incêndio, substitua apenas por um fusível do mesmo tipo e classificação.Fusível de entrada F1 e F2 Classificação 32V = 20A.
12. Este dispositivo foi testado para operar com segurança em um ambiente laboratorial com temperaturas ambientes variando de 0 a 25°C e pode ser usado normalmente em temperaturas internas de veículos.
13. Não pendure nenhum tipo de acessório ou suporte de acessório na tomada.
14. Conecte o carregador a um Apple MacBook Pro (16") de 2021 usando um cabo USB-C para MagSafe 3 para atingir a máxima potência (20W = 5A) de uma única porta.

## Declaração de conformidade



Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas (EU)2023/988, 2014/30/EU e 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: [https://support.anker.com/s/article/RecommendOtherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/RecommendOtherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc).



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de coleta correspondente para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

## Especificações

Entrada	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
Saída	Total Output 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max)
	Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## 安全にご使用いただくために

- ・取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。
- ・安全に充電するため、下記ケーブルを使用すること。
  - ・製品付属のケーブル
  - ・Ankerのケーブル
  - ・お使いの機器の純正ケーブル
  - ・MFiなどの認証を取得したケーブル
- ・下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
  - ・破損、水濡れ、製品出力ポートへの異物混入
  - ・膨張、発煙、異臭、異音、異常発熱、液漏れ、充電異常
- ・次のような環境で使用、保管しない。
  - ・直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所
  - ・湿気の多い場所、水気のある場所
- ・本製品は車内専用のため、屋外では使用しない。
- ・落下に十分注意して使用すること。過度な衝撃を与えた場合、使用を中止すること。
- ・本製品を絶対に分解、改造、修理しない。
- ・本製品はシガーソケットの根元まで確実に差し込んで使用すること。
- ・本製品をシガーソケットから抜くときは、ケーブルではなくカーチャージャー本体を持って抜くこと。
- ・お手入れの際は本製品をシガーソケットから抜いてから行うこと。
- ・製品出力ポートにほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
- ・周囲温度が0～25°Cの環境でご使用いただくことを推奨します。
- ・本製品を、USB-C-MagSafe 3ケーブルでApple MacBook Pro (16インチ, 2021)に接続すると、単一ポートから最大電力 (20W = 5A) を出力します。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

## 製品の仕様

入力	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
出力	合計: 167.5W
	USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (最大 100.0W)
	USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (最大 45.0W)
	USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (最大 22.5W)
	2ポート利用時: 最大 145.0W 3ポート利用時: 最大 167.5W

## 중요 안전 지침

- 이 지침서를 보관하십시오. 이 매뉴얼은 차량 충전기 A2737의 중요한 안전 및 작동 지침을 포함하고 있습니다.
- 자동차 충전기를 사용하기 전에, 충전기에 있는 모든 지시사항과 주의 표시를 읽으십시오.
- 충전기를 비, 습기 또는 눈에 노출하지 마십시오.
- 자동차 충전기 제조업체에서 권장하지 않거나 판매하지 않는 부속품 사용은 화재, 감전 또는 인명 피해의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 충전기를 분리할 때, 전선이 아닌 담배 점화기 커넥터를 당겨서 손상을 방지하세요.
- 코드가 밟거나 걸려서 손상이나 압력을 받지 않도록 위치를 확인하세요.
- 손상된 전선 또는 담배 점화기 커넥터로 충전기를 작동하지 마십시오. 즉시 교체하십시오.
- 충전기가 강한 충격을 받았거나 떨어졌거나 다른 방식으로 손상된 경우 충전기를 작동하지 마시고, 자격을 갖춘 서비스 기사에게 가져가십시오.
- 수리나 수리가 필요할 때 적격한 서비스 전문가에게 가져가기 전에 충전기를 분해하지 마십시오. 부적절한 재조립은 감전이나 화재 위험을 초래할 수 있습니다.
- 전기 충격 위험을 줄이기 위해 유지 보수나 정소를 하기 전에 충전기를 뽑으세요. 제어 장치를 끄는 것은 이 위험을 줄이지 않습니다.
- 주의 - 화재 위험으로부터 지속적인 보호를 위해 동일한 유형 및 등급의 퓨즈로만 교체하십시오. 입력 퓨즈 F1 & F2 등급 32V = 20A.
- 이 장치는 0-25°C 범위의 주변 온도에서 안전하게 작동하도록 심실실 환경에서 테스트되었으며 차량 내부 온도에서 정상적으로 사용할 수 있습니다.
- 플러그에는 어떤 종류의 액세서리나 액세서리 브래킷도 걸지 마십시오.
- 이 충전기를 USB-C에서 MagSafe 3 케이블을 사용하여 2021 Apple MacBook Pro (16 인치) 에 연결하여 단일 포트에서 최대 전력 (20V = 5A) 을 얻으십시오.



이 기호는 이 제품이 일반 가정 폐기물로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다. 대신 해당 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 적절한 수거 지점으로 인도되어야 합니다.

## 사양

입력	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
출력	Total Output 167.5W USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max) USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max) USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max

## 重要安全須知

- 請保留這些說明。本手冊包含 A2737 汽車充電器的重要安全和操作說明。
- 使用汽車充電器之前，請閱讀汽車充電器上的所有說明和警告標記。
- 請勿將充電器暴露在雨水、潮濕或雪中。
- 使用汽車充電器製造商不建議或未售賣的附件可能導致火災、電擊或人身傷害風險。
- 為了減少香煙點火器連接器和線的損壞風險，在斷開充電器時，請拉香煙點火器連接器而不是線。
- 請確保電線的位置不會被踩到、絆倒或受到損壞或壓力。
- 請勿使用損壞的電線或香煙點火器連接器操作充電器 - 立即更換。
- 如果充電器受到強烈的撞擊、掉落或以其他方式損壞，請勿操作，請將其送至合格的維修人員處理。
- 需要維修或修理時，請勿拆卸充電器；請將其交給合格的維修人員。不正確的重新組裝可能導致觸電或火災風險。
- 為了減少觸電風險，在進行任何維護或清潔之前，請拔掉充電器插頭。關閉控制並不能減少這種風險。
- 注意 - 為了持續防止火災風險，請用相同類型和額定值的保險絲替換。輸入保險絲 F1 & F2 額定值為 32V = 20A。
- 該設備經測試可在環境溫度 0-25°C 的實驗室環境中安全運行，並且可以在車輛內部溫度下正常使用。
- 請勿將任何類型的配件或配件支架掛在插頭上。
- 使用 USB-C 轉 MagSafe 3 電纜將此充電器連接至 2021 款 Apple MacBook Pro (16 吋)，以從單一端口獲得最大功率 (20V = 5A)。



這個符號表示此產品不得視為家庭垃圾處理。反之，應交付適當的回收點進行電器和電子設備的回收。

## 規格

輸入	12.0V = 18.2A / 24.0V = 9.2A
輸出	Total Output 167.5W USB-C1: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 15.0V = 3.0A / 20.0V = 5.0A (100.0W Max) USB-C2: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 3.0A / 5.0V-11.0V = 5.0A (45.0W Max) USB-A: 5.0V = 3.0A / 9.0V = 2.0A / 10.0V = 2.25A (22.5W Max) Use Two Ports: 145.0W Max Use Three Ports: 167.5W Max





Australian and New Zealand customers, please visit [www.anker.com/au/support/warranty](http://www.anker.com/au/support/warranty) or scan the QR code for warranty information.



[support@anker.com](mailto:support@anker.com)  
[support.mea@anker.com](mailto:support.mea@anker.com) (For Middle East and Africa Only)  
[support.india@anker.com](mailto:support.india@anker.com) (For India Only)  
[support.kr@anker.com](mailto:support.kr@anker.com) (For Korea Only)



(US/CA) +1 (800) 988-7973  
(UK) +44 (0) 1604 936 200  
(DE) +49 (0) 69 9579 7960  
(UAE) +971 8000 320 817  
(KSA) +966 8008 500 030  
(Kuwait) +965 2206 9086  
(Egypt) +20 8000 000 826  
(TR) +90 (850) 460 1414  
(RU) +8 (800) 511 8623  
(India) 000-8000-504-414  
(中国) +86 400 0550 036  
(日本) 03 4455 7823  
(한국) +82 1666-8470

Anker Innovations Limited | Unit 56, 8th Floor, Tower 2,  
Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong



**PAP 22**  
Raccolta Carta